

НАУКОВИЙ ЧАСОПИС

ФІЛОСОФІЯ

СВІДОЦТВО
про державну реєстрацію
серія КВ № 20044 – 9844 Р

освіти

PHILOSOPHY
of Education

26(2) 2020

НАУКОВЕ ФАХОВЕ ВИДАННЯ:
Категорія "Б",
Галузь знань – 03 Гуманітарні науки,
Спеціальність – 033 Філософія

Київ
2020

ISSN 2309-1606 (print)
ISSN 2616-7662 (online)

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ

Члени редакційної ради

Лі Бенніх-Бьоркман (Швеція)
Володимир Буданов (Росія)
Ольга Гомілко
Ірина Добронравова
Панос Еліопулос (Греція)
Марія Култаєва
Сергій Курбатов
Юрій Мелков
Вільям Макбрайд (США)
Пітер Макларен (США)
Ірина Предборська
Сергій Пролеев
Дмитро Шевчук
Петар Яндрич (Хорватія)

Голова наукової ради

Вільям Макбрайд (США)

Члени наукової ради

Джо Бішоп (США)
Томас Сьорен Гоффман (Німеччина)
Ганна Губенко
Ірина Єршова-Бабенко
Світлана Калашнікова
Лариса Кіященко (Росія)
Олена Князева (Росія)
Василь Кремень
Володимир Луговий
Абель Франко (США)
Славомір Штобрин (Польща)

Головний редактор

Михайло Бойченко

Заст. головного редактора

Людмила Горбунова
Віктор Зінченко

Відповідальний секретар

Тетяна Матусевич

Веб-редактор

Георгій Багдасар'ян

Науковий часопис «Філософія освіти. Philosophy of Education» зареєстровано в міжнародних наукометричних базах даних, електронних бібліотеках, репозиторіях та базах відкритого доступу: DOAJ, ULRICHSWEB, OUCI (Open Ukrainian Citation Index), PhilPaper, CITEFACTOR, MIAR, ERINPLUS, ROAR (Registry of Open Access Repositories), OCLCWorldCat, CYBERLENINKA, BASE.

Адреса редакції:

Інститут вищої освіти НАПН України,
офіс 902, вул.Бастіонна, Київ, 01014.
тел. +38 (044) 286-64-02
e-mail: fil.ed@ihed.org.ua

Сайт журналу:

www.philosopheducation.com

З журналом також можна
ознайомитися на сайтах:
www.nbuv.gov.ua, www.philosophy.ua

© Філософія освіти/Philosophy of
Education

© Інститут вищої освіти НАПН України

ДУХОВНА ОСВІТА І ДУХОВНІСТЬ У ОСВІТІ

<i>Юрій Чорноморець (Київ)</i> Перспективи розвитку духовної освіти в Україні	8
<i>Іван Кундеренко (Рівне)</i> Перспективи розвитку вищої духовної освіти у протестантському середовищі (на прикладі ГО «ЄАТА»)	25
<i>Катерина Кузнецова (Харків)</i> Динаміка секуляризації як процес взаємного навчання філософії та релігії.....	43

КЛАСИКА ФІЛОСОФІЇ ОСВІТИ І СУЧАСНІСТЬ

<i>Олександр Голюков, Сергій Голюков (Харків)</i> Евристики Макса Вебера про університет та освіту і виклики XXI століття	57
<i>Mohammed Akinola AKOMOLAFE (Nigeria)</i> Between Perennialism and Progressivism: A Reflection on a Pedagogical Choice for Effective Child Development	78

ЕСТЕТИЧНА МІСІЯ ОСВІТИ

<i>Світлана Черепанова (Львів)</i> Мистецтво в системі філософії освіти. Ч.2.....	90
<i>Анна Ареф'єва (Київ)</i> Діалог культур як синтез мистецтв: досвід формування інтегративної поетики в сезонах Сергія Дягілева	100

БІОЕТИЧНИЙ ІМПЕРАТИВ ОСВІТИ

<i>Губенко Ганна (Суми)</i> Структурування біоетичної освіти: нарощування біоетичного потенціалу, досвід, практики	109
<i>Катерина Рассудіна (Київ)</i> Етичний кодекс лікаря: виховання гідності.....	121

ФІЛОСОФСЬКИЙ ПЕРЕКЛАД ЯК ФІЛОСОФСЬКА ОСВІТА

<i>Віктор Чорний (Київ)</i> Кому потрібні переклади: труднощі засвоєння чужомовної традиції (на прикладі українського перекладу «Критики практичного розуму» Імануеля Канта).....	130
--	-----

<i>Михайло Бойченко, Богдан Бондарчук (Київ)</i> Мовотворчість і одивнення мови: не друзі, але і не вороги перекладача.....	155
---	-----

ПЕРЕКЛАДИ

<i>Теодор Адорно</i> Табу на покликання вчителя	168
--	-----

НАУКОВЕ ЖИТТЯ

Інтерв'ю

<i>Hanna Hubenko, Hans-Martin Sass (Germany)</i> Interview with professor of philosophy Hans-Martin Sass.....	188
--	-----

Рецензії

<i>Валерій Редько (Київ)</i> Абрис психолого-педагогічних роздумів над філософською сутністю наукових доробків «Філософія освіти. Рефлексія над буттям роду» і «Філософія освіти. Комунікативно-екскурсійний практикум» (автор Світлана Черепанова) (0,2 д.а.).....	194
Вимоги до подання.....	198

Наукове видання

ФІЛОСОФІЯ ОСВІТИ / PHILOSOPHY OF EDUCATION
26 (1)/2020

«Філософія освіти. Philosophy of Education» – наукове фахове видання: Категорія “Б”, Галузь знань – 03 Гуманітарні науки, Спеціальність – 033 Філософія (Наказ МОН України від 17.03.2020 р. № 409)

Затверджено до друку Рішенням вченої ради
Інституту вищої освіти Національної академії педагогічних наук України
Протокол № 9/8 від 28.12.2020 р.

Випускаючий редактор *М. Бойченко*
Комп’ютерний дизайн та верстка *В. Гайдабрус*

В оформленні першої сторінки обкладинки використано:
Ге, Микола. «Що є істина?» Христос і Пілат (фрагмент)
Час створення: 1890.
Місто і місце зберігання картини: Державна Третяковська галерея (Москва).

Науковий журнал «Філософія освіти. Philosophy of Education» зареєстровано в міжнародних наукометричних базах даних, каталогах і репозиторіях: DOAJ, ULRICH-SWEB, OUCI (Open Ukrainian Citation Index), PhilPaper, CITEFACTOR, MIAR, ERIHPLUS, ROAR (Registry of Open Access Repositories), OCLCWorldCat, CYBERLENINKA, BASE. Профіль та h-індексація журналу у міжнародній пошуковій наукометричній системі і бібліометричній базі даних GoogleScholar: https://scholar.google.com.ua/citation_s?user=wMsZyTkAAAAJ&hl=ua
Матеріали журналу присутні на науково-дослідних порталах міжнародних наукових соціальних і наукометричних мереж ResearchGate (<https://www.researchgate.net/>) і Academia.edu (<https://www.academia.edu/>).

Scientific journal «Філософія освіти. Philosophy of Education» is registered in the international scientometric database: DOAJ, ULRICHSWEB, OUCI (Open Ukrainian Citation Index), PhilPaper, CITEFACTOR, MIAR, ERIH PLUS, ROAR, OCLC WorldCat, CYBERLENINKA. RU, GoogleScholar, BASE.

Формат 70 x 100/16.
Папір офсетний. Друк офсетний.
Ум. друк. арк. 17,1. Обл. вид. арк. 16,5.
Наклад 300 прим.

ПФ «Видавництво “Університетська книга”»
40000, м. Суми, Покровська площа, 6
e-mail: publish@book.sumy.ua
www.book.sumy.ua
Свідоцтво суб’єкта видавничої справи
ДК № 489 від 18.06.2001